

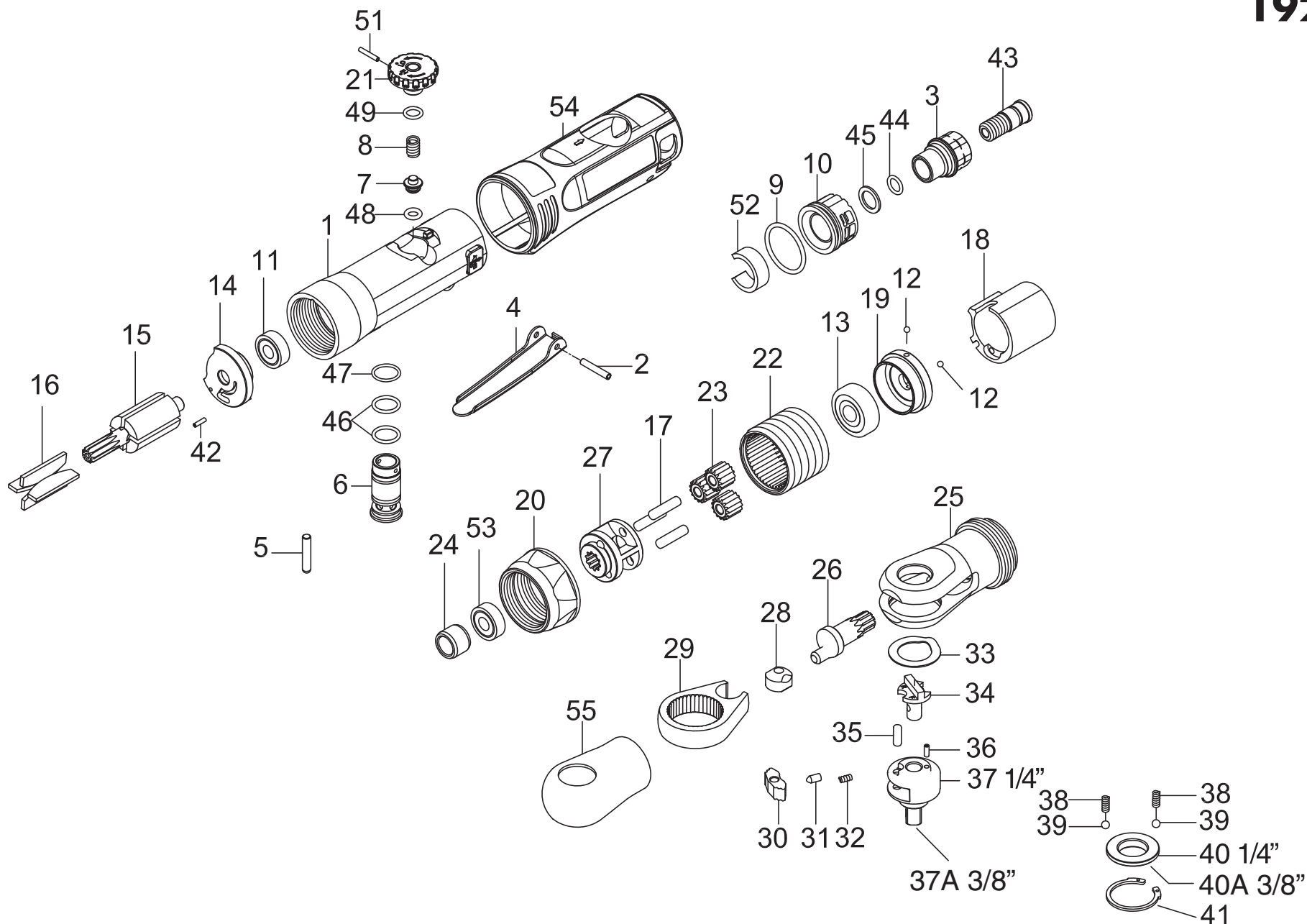


1921M1

1921M2

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Nr części	Kod	Nazwa	Nr części	Kod	Nazwa
1	1921 545	OBUDOWA DO 1921M1-2	29	1921 572	JARZMO DO 1921M1-2
2	1921 546	KOLEK DŹWIGNI DO 1921M1-2	30	1921 573	ZAPADKA DO 1921M1-2
3	1921 547	WLOT POWIETRZA DO 1921M1-2	31	1921 531	TRZONEK SPRĘŻYNY DO 1921B1
4	1921 548	DŹWIGNIA WŁĄCZNIKA DO 1921M1-2	32	1921 532	SPRĘŻYNA DO 1921B1
5	1921 549	KOLEK ZAWORU DO 1921M1-2	33	1921 574	PODKŁADKA DO 1921M1-2
6	1921 550	GNIAZDO ZAWORU DO 1921M1-2	34	1921 534	PRZEŁĄCZNIK ZMIANY KIERUNKU DO 1921B1
7	1921 551	ZAWÓR DO 1921M1-2	35	1921 575	KOLEK DO 1921M1-2
8	1921 552	SPRĘŻYNA DO 1921M1-2	36	1921 536	KOLEK DO 1921B1
9	1921 553	PIERŚCIEŃ DO 1921M1-2	37	1921 576	ZABIERAK 1/4" DO 1921M1-2
10	1921 554	OSŁONA WLOTU POWIETRZA DO 1921M1-2	37A	1921 577	ZABIERAK 3/8" DO 1921M1-2
11	1921 509	ŁOŻYSKO KULKOWE DO 1921B1	38	1921 578	SPRĘŻYNA DO 1921M1-2 (2 SZT)
12	1921 555	KULKA STALOWA DO 1921M1-2 (2 SZT)	39	1921 579	KULKA STALOWA DO 1921M1-2 (2 SZT)
13	1921 556	ŁOŻYSKO KULKOWE DO 1921M1-2	40	1921 580	PODKŁADKA 1/4" DO 1921M1-2
14	1921 557	POKRYWA TYLNA CYLINDRA DO 1921M1-2	40A	1921 581	PODKŁADKA 3/8" DO 1921M1-2
15	1921 558	WIRNIK DO 1921M1-2	41	1921 582	PIERŚCIEŃ ZABEZPIEZAJĄCY DO 1921M1-2
16	1921 559	KPL.ŁOPATEK DO 1921M1-2 (4SZT.)	42	1921 583	KOLEK DO 1921M1-2
17	1921 560	KOLEK ZĘBATKI DO 1921M1-2 (3 SZT)	43	1921 584	WYDECH DO 1921M1-2/N3
18	1921 561	CYLINDER DO 1921M1-2	44	1921 585	PIERŚCIEŃ DO 1921M1-2/N3
19	1921 562	PRZEDNIA POKRYWA CYLINDRA DO 1921M1-2	45	1921 586	PODKŁADKA DO 1921M1-2/N3
20	1921 563	NAKRĘTKA DO 1921M1-2	46	1921 587	PIERŚCIEŃ/2SZT DO 1921M1-2/
21	1921 564	REGULATOR PRZEPEŁ.POWIETRZA DO 1921M1-2	47	1921 544	PIERŚCIEŃ DO 1921B1
22	1921 565	WIENIEC DO 1921M102	48	1921 542	PIERŚCIEŃ DO 1921B1
23	1921 566	KOŁO ZĘBATE DO 1921M1-2 (3 SZT)	49	1921 588	PIERŚCIEŃ DO 1921M1-2
24	1921 567	ŁOŻYSKO IGIEŁKOWE DO 1921M1-2	51	1921 541	KOLEK DO 1921B1
25	1921 568	KORPUS MECH.ZAPADKOWEGO DO 1921M1-2	52	1921 589	TULEJA AMORTUZUJĄCA DO 1921M1-2
26	1921 569	POPYCHACZ MIMOŚRODOWY DO 1921M1-2	53	1921 590	ŁOŻYSKO KULKOWE DO 1921M1-2
27	1921 570	PIASTA PRZEKŁADNI DO 1921M1-2	54	1921 591	NAKŁADKA GUMOWA DO 1921M1-2
28	1921 571	SUWAK POPYCHACZA DO 1921M1-2	55	1921 592	NAKŁADKA GUMOWA DO 1921M1-2

**KLUCZ KĄTOWY 1/4" - 3/8"
DWUKIERUNKOWY
MODEL 1921M1 I M2
INSTRUKCJA OBSŁUGI KLUCZY
UDAROWYCH I KĄTOWYCH**

Dystrybutor narzędzia:
BETA UTENSILI SPA
VIA A. VOLTA, 18
20050 SOVICO (MB)
WŁOCHY

**POWINNA BYĆ OBOWIĄZKOWO
DOSTARCZONA UŻYTKOWNIKOWI**

Aby zmniejszyć ryzyko związane z użytkowaniem narzędzia, należy przed użyciem, naprawą, wykonywaniem czynności konserwacyjnych lub wymianą akcesoriów,

**UWAŻNIE PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE PUNKTY
NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI**

**ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE KLUCZY
UDAROWYCH I KĄTOWYCH**

Naszym celem jest dostarczenie narzędzi pneumatycznych, które pozwolą użytkownikowi pracować wydajnie i **BEZPIECZNIE**.

Oczywiste jest jednak, że najważniejszym czynnikiem wpływającym na bezpieczeństwo jest sam użytkownik, który poprzez zwracanie uwagi na narzędzie i właściwy sposób pracy może zapobiec wypadkom i urazom.

Ponieważ nie jest możliwe wyliczenie wszystkich rodzajów zagrożeń, w instrukcji położono nacisk tylko na te najważniejsze.

Należy pamiętać, że narzędzie powinno być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolonych pracowników i nie wolno go przeciążać.

**ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z UŻYCIEM SPRĘŻONEGO
POWIETRZA**

Sprężone powietrze może poważnie zranić człowieka.

Nie wolno kierować strumienia sprężonego powietrza w kierunku samego siebie lub innych ludzi.

Powietrze wychodzące z przewodów może poważnie zranić człowieka; należy okresowo sprawdzać, czy przewody i osprzęt oraz złączki nie zostały uszkodzone lub nie są słabo połączone.

Uderzenie przewodem, poruszającym się pod wpływem wypływającego sprężonego powietrza, może spowodować poważne obrażenia i uszkodzenia.

Przed podjęciem wszelkich czynności obsługowych należy w instalacji zasilającej zamknąć zawór odcinający dopływ powietrza, wypuścić z doprowadzeń resztki powietrza poprzez włączenie narzędzia i odłączenie go dopiero, gdy przestanie pracować.

Ciśnienie powietrza zasilającego, mierzone przy wlocie powietrza podczas pracy narzędzia, nie może przekraczać 6,2 bar lub wartości podanej na tabliczce znamionowej.

ZAGROŻENIA RÓŻNEGO RODZAJU

Należy zachować bezpieczną odległość od wirujących części narzędzia.

Podczas pracy nie wolno nosić luźnej odzieży, bransoletek i ozdób na szyi, takich jak łańcuszki lub naszyjniki.

Należy unikać kontaktu narzędzia i oprzyrządowania z włosami.

Unikać kontaktu z częściami będącymi w ruchu, kiedy narzędzie jest używane lub zaraz po jego wyłączeniu.

Podczas użytkowania narzędzia należy zawsze nosić rękawice robocze, aby uniknąć skaleczeń i oparzeń.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z ODPRYSKAMI I ODŁAMKAMI

Ostrzeżenie: małe odłamki i odpryski mogą zranić oczy i spowodować utratę wzroku.

Należy zawsze używać okularów ochronnych podczas użytkowania narzędzia, czynności konserwacyjnych lub naprawczych oraz wymianie nasadek, akcesoriów lub części zamiennych. Dotyczy to także osób przebywających w pobliżu.

Należy stosować wyłącznie nasadki udarowe i akcesoria, które są w dobrym stanie technicznym; należy je zawsze mocować przy użyciu pierścienia i kołka zabezpieczającego, gdy jest to tylko możliwe dla danego modelu narzędzia. Nie wolno używać nasadek ręcznych.

Nie należy stosować przegubów lub przedłużaczy do nasadek, gdyż obniżają one sprawność narzędzia, zwiększając tym samym ryzyko awarii. Również dlatego, używanie długich nasadek jest zalecane tylko w przypadku, gdy jest to rzeczywiście niezbędne.

Nie należy używać narzędzia w sposób niewłaściwy, gdyż może to spowodować nadmierne zwiększenie obrotów i doprowadzić do wyrzucenia nasadek lub akcesoriów.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WARUNKAMI PRACY

Należy zwracać uwagę na długie przewody pozostawione w miejscu pracy; potknięcie się o nie i upadek może spowodować poważne obrażenia.

Wysoki poziom hałasu może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu; należy stosować ochronniki słuchu zalecane przez pracodawcę lub przepisy.

Podczas pracy należy przyjąć bezpieczną, stabilną pozycję. Powtarzające się ruchy i niewygodna pozycja w połączeniu z wibracjami mogą być szkodliwe dla rąk i ramion użytkownika; należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności.

Nie wdychać pyłu i zanieczyszczeń; należy stosować maskę przeciwpyłową.

Cechy fizyczne użytkownika narzędzia lub osoby wykonującej czynności konserwacyjne muszą być dostosowane do rozmiaru, wagi i mocy narzędzia.

Narzędzie nie jest przeznaczone do prac w miejscach zagrożonych wybuchem, ani też nie jest odpowiednio zaizolowane na wypadek zetknięcia się z elementami pod napięciem elektrycznym.

INNE WYMAGANIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Nie wolno dokonywać zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji narzędzia, jego części lub oprzyrządowania.

Materiały, z których wykonane jest narzędzie, ulegają normalnemu zużyciu w trakcie jego eksploatacji.

Praca z narzędziami pneumatycznymi wystawia użytkownika na drgania o wysokiej częstotliwości; należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności.

Należy szczególnie uważać na ręce, aby nie znalazły się w polu działania narzędzia.

**ŹRÓDŁA DALSZYCH INFORMACJI DOTYCZĄCYCH
BEZPIECZEŃSTWA PRACY:**

Dokumenty, informacje i instrukcje dostarczone razem z narzędziem;

Dokumenty i publikacje organizacji i instytucji zajmujących się sprawami bezpieczeństwa pracy;

Przepisy prawne Rady Wspólnoty Europejskiej oraz przepisy krajowe;

"Narzędzia z napędem nieelektrycznym – Wymagania bezpieczeństwa", publikacja dostępna w Polskim Komitecie Normalizacyjnym.

**WYMAGANIA DOTYCZĄCE WŁAŚCIWEGO
PODŁĄCZENIA SPRĘŻONEGO POWIETRZA**

Narzędzie należy zasiląć czystym powietrzem, wolnym od wilgoci i skroplonej wody, o ciśnieniu 6,0 bar, zmierzonym przy wlocie powietrza podczas pracy narzędzia.

Zbyt wysokie ciśnienie powoduje skrócenie czasu eksploatacji części mechanicznych, a także może spowodować obrażenia u ludzi.

Narzędzie należy podłączyć do zasilania przy użyciu przewodów zasilających i osprzętu o odpowiedniej wielkości, zgodnie ze schematem instalacji zasilającej załączonym do instrukcji.

Nie wolno montować gniazda szybkozłącza bezpośrednio do wlotu powietrza narzędzia.

Przy podłączaniu osprzętu należy korzystać z dołączonych do niego instrukcji.

Należy zapoznać się z parametrami technicznymi narzędzia podanymi w instrukcji.

SMAROWANIE

W celu uzyskania optymalnych parametrów użytkownika, należy podłączyć narzędzie do zespołu filtra-naolejacza wyposażonego w odpowiednią smarownicę selekcyjną (art. 1919F), napełnioną specjalnym olejem ISO 32 (art. 1919L) i nastawioną na dawkowanie 2 kropli oleju na minutę. Jest to niezbędne dla prawidłowego funkcjonowania narzędzia, a ponadto zwiększa odporność części mechanicznych na zużycie.

W przypadku braku smarownicy w linii zasilającej należy wlewać olej o klasie lepkości ISO 32 lub SAE 10 bezpośrednio do narzędzia co najmniej raz dziennie.

Należy co miesiąc sprawdzać stan smaru w mechanizmie przekładni i w mechanizmie udarowym.

W razie potrzeby uzupełnić ubytki smaru w mechanizmie przekładni smarem o klasie lepkości SAE 30, a w mechanizmie udarowym smarem przeznaczonym do łożysk wysokoobrotowych.

Nie wolno stosować nafty lub oleju napędowego.

KONSERWACJA

Jeśli narzędzie nie chce się obracać po długim czasie, kiedy nie było użytkowane, należy je odłączyć i spróbować ręcznie poruszać zabierakiem, aby wyeliminować przyleganie części.

Jeśli narzędzie jest używane codziennie, należy co trzy miesiące rozmontować i sprawdzić zespół napędowy i inne mechanizmy, wymieniając wszystkie zużyte części; może to być dokonywane tylko przez serwis dostawcy lub odpowiednio przeszkolony personel użytkownika.

Przy demontażu i montażu narzędzia oraz rozpoznawaniu części zamiennych zaleca się korzystanie ze schematu narzędzia załączonego do instrukcji.

Narzędzie należy chronić przed kurzem, wilgocią i nadmiernym zimnem.

CECHY CHARAKTERYSTYCZNE

Klucz kątowy udarowy wyposażony jest w śrubę regulacyjną, która pozwala kontrolować przepływ powietrza. Jeżeli przy dokręcaniu śruby lub nakrętki nie jest wymagany maksymalny moment dokręcania, należy ustawić śrubę regulacyjną pomiędzy 1/4 a 1/2 obrotu, zaczynając od minimalnej wartości.

Zmiana kierunku obrotów odbywa się za pomocą dźwigni.

WARUNKI GWARANCJI

Narzędzie zostało wyprodukowane i przetestowane z największą starannością, zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa i jest objęte 12-miesięczną gwarancją.

W ramach gwarancji usunięte zostaną uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnymi. Korzystanie ze wsparcia technicznego nie wpływa na długość okresu gwarancyjnego.

Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia narzędzia w trakcie eksploatacji, a także uszkodzeń związanych z jego użytkowaniem i konserwacją w sposób niewłaściwy i niezgodny z instrukcją obsługi oraz uszkodzeń mechanicznych związanych z uderzeniem lub upuszczeniem.

Ponadto, gwarancja traci ważność, jeśli stwierdzona zostanie próba zmian konstrukcyjnych, modyfikacji, naprawy przez użytkownika bądź nie autoryzowany serwis lub gdy narzędzie zostanie dostarczone do serwisu w częściach.

Niniejsza gwarancja wyraźnie wyklucza wszelkie szkody dotyczące ludzi i/lub rzeczy, tak bezpośrednie, jak i pośrednie

DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWĄ MASZYNOWĄ



My
BETA UTENSILI SPA
VIA A. VOLTA, 18
20050 SOVICO (MB)
WŁOCHY

niniejszym zaświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt:

KLUCZ KĄTOWY 1/4" - 3/8"
DWUKIERUNKOWY
model 1921M1 - model 1921M2

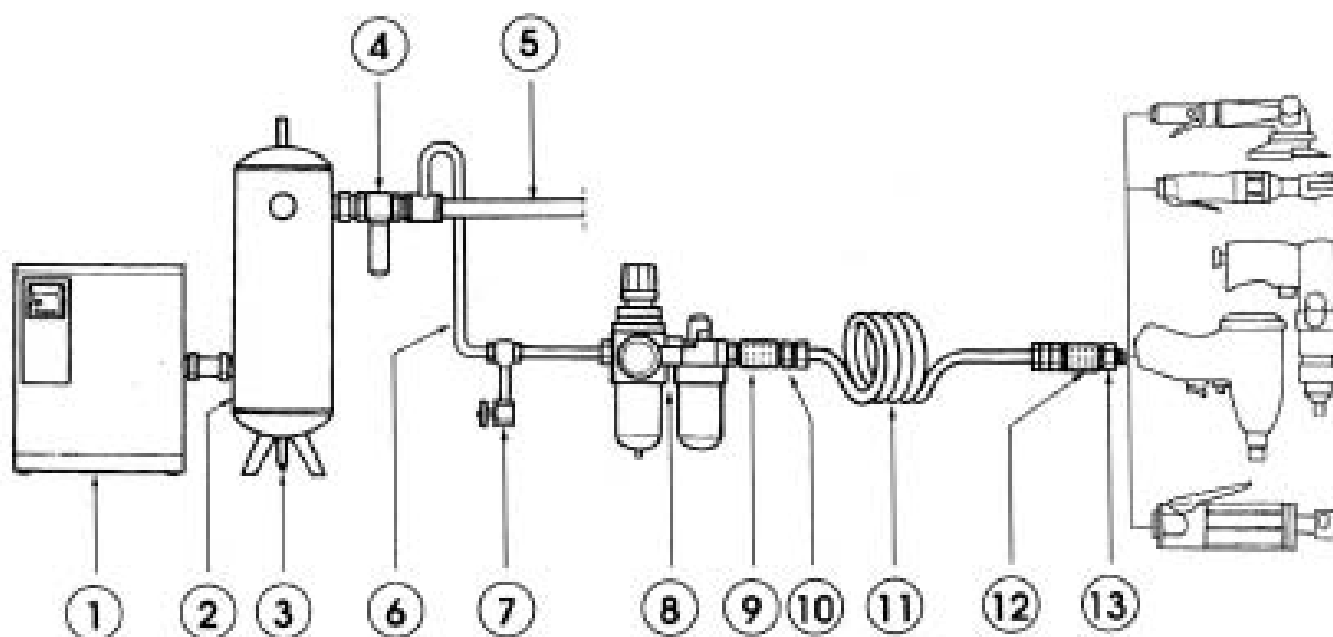
spełnia następujące standardy, zgodnie z wymaganiami zawartymi w Dyrektywie Maszynowej:
2006/CE/CE

Miejsce i data wystawienia
SOVICO (MB) WŁOCHY
Styczeń 2010

Nazwisko i stanowisko osoby odpowiedzialnej
MASSIMO CICERI
(Dyrektor Zarządzający)

PARAMETRY TECHNICZNE

Rozmiar zabieraka	1/4" - 3/8"
Max. rozmiar śruby (kl. 8,8)	M7 11 mm
Max. rozmiar śruby (kl. 12,9)	M6 10 mm
Obroty biegu jałowego	200 obr/min
Max. moment dokręcania	27 Nm
Wlot powietrza	1/4" GAS
Ciśnienie robocze	6,0 bar
Max. dopuszczalne ciśnienie	6,2 bar
Min. wew. średnica przewodu	8 mm
Max. zużycie powietrza	130 l/min
Waga	0,64 kg
Długość całkowita	198 mm
Typ mechanizmu udarowego	kołkowy
Poziom dźwięku	84,0 dB (A) (prEN 50144)
Wartość mocy akustycznej	88,0 dB (A) (prEN 50144)
Poziom wibracji	1,80 m/s ² (ISO 8662-1)



1. SPREŻARKA
2. ZBIORNIK SPREŻONEGO POWIETRZA
3. AUTOMATYCZNY SPUST KONDENSATU
4. FILTR GŁÓWNY
5. GŁÓWNY RUROCIĄG
6. LINIA ZASILAJĄCA
7. SPUST KONDENSATU
8. ZESPÓŁ FILTRA-REGULATORA CIŚNIENIA, NAOLEJACZA 1/4"
9. GNIAZDO ZŁĄCZKI 1/4"
10. KRÓCIEC 1/4"
11. PRZEWÓD ELASTYCZNY 6,5 MM
12. GNIAZDO ZŁĄCZKI 1/4"
13. KRÓCIEC 1/4"